

**Germany-Markranstädt: Construction work for swimming pool**

**OJ S 205/2023 24/10/2023**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Markranstädt

Postal address: Markt 1

Town: Markranstädt

NUTS code: DED52 Leipzig

Postal code: 04420

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabe@markranstaedt.de](mailto:vergabe@markranstaedt.de)

Telephone: +49 34205/61114

Fax: +49 34205/61145

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.markranstaedt.de/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-18adc0dfdc6-4cac272e50804701>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Revitalisierung Stadtbad Markranstädt - Wasserhaltung

Reference number: 156\_SMS\_01-2023-0035

**II.1.2. Main CPV code**

45212212 Construction work for swimming pool

**II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Wasserhaltung

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 29 776,35 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED52 Leipzig

Main site or place of performance: 04420 Markranstädt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Art und Umfang der Leistung:

50 m3 Sickergraben herstellen, inkl. Planum

269m2 Filtervlies

6 Stk. Herstellen Pumpensumpf

27m3 Sickerpackung Kies

1 Stk. Wasserhaltung mit für Förderpumpen 10m3/h

2 Stk. Pumpen einrichten

24 StkMt Betrieb

1 Stk. Wasserzähler

1 Stk. Absetzbecken

140 m Abflussleitung Schlauch

52 Wochen Dokumentation

Vorgabe: Planungsvorgabe Wasserhaltungsanlage vom IB GUB vom 10.07.2023

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 29 776,35 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/11/2023 Local time: 10:30

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 29/02/2024

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/11/2023 Local time: 10:30

Place:

Stadtverwaltung MarkranstädtMarkt 104420 Markranstädt

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind nicht zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

eventuelle wichtige Schnittstellen:

März 2024 - Inbetriebnahme mit Abbruch Beckenwand und- sohle

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadt Markranstädt

Postal address: Markt 1

Town: Markranstädt  
Postal code: 04420  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@markranstaedt.de](mailto:vergabe@markranstaedt.de)  
Telephone: +49 34205/61114  
Fax: +49 34205/61145  
Internet address: <https://www.markranstaedt.de/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/10/2023